

بازار ابرتسی فی ۱۴ ربیع الآخر سنه ۱۳۲۸ و فی ۱۲ نیسان سنه ۱۳۲۹

جمعیت علمیة اسلامیہ نك ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :
مکتب نواب معلم لرندن
کلیسی منیر

سر محرر :
فاتح مجیز درس عام لرندن
نوقاد مبعوثی
مصطفی صبری

صاحب امتیاز :
فاتح مجیز درس عام لرندن
استانبول مبعوثی
مصطفی عاصم

مندرجات

ادبیات :	تاریخ اسلام محققندن طاهر المولوی
دیباچی ع . عاطف	طہر دہ ایراد اولئیں برنطق مصطفی صبری
نظیرہ طاهر المولوی	اسلامدہ عسکرلک ع . عاطف
تاریخ عباس لطفی	نصح منہ طاهر المولوی
ردی علی مافی التول الجید من الردی مصطفی صبری	خواجہ عبدالحق حاضر تاریخ بندنامہ سندن «
	استبداد، مال حسین حازم

نسخہ سی ۱ غروشددر

آبونه اجرتی (پوستہ اجرتیہ برابر در)

ممالک اجتبیہ ایچون :
۶۰ ، ۱۲ فرانق
۳۰ ، ۶ «

استانبول و ولایات ایچون :
برسنہ لکی ۶۰ غروش
القی آلمنی ۳۰ «

درج ایدلمیان اوراق اعادہ اولئماز

قارئلر مزہ :

اکثر مقالانہ آیات کریمہ و احادیث نبویہ درج ایدلمش بولندینی نظر اعتبارہ آلہرق رعایتہ نزلکده بولامامسی رجا اولنور

درسعات

طپن مطبعہ سنده طبع اولنشددر

امت اکلا بایلیور . سن ایسه ذوق بیداریدن ساده
وا احتمال کدا قشامدن قالمآ شخورداده اولدیغکدن شونکتیه لری
فهم ایده میورسک !

« دلت کویده که بر خیزم هوا کویده دم دیگر »
« هوارا زیر پا آور که وقت امر جبارست »
شاید سکا براتباه حاصل اولوبده قیام طاعت ایچون
قلبک آشویقانه بولونسه بیله نفس وهویه مانع اولیور ،
مثلا: صباح اذانی اوقونورکن « براز دهایات ، صوکرآ
قالقارسک ؛ یاخود نخی وقتی قضا ایدرسک » دییور .
حال بوکه بوسوز ، شایان اصغا دکلدیر . هوای نفسانی
ایاغکک الله آل که خداوند جبار و ملک قهارک امرینه
اطاعت ایتمش اولاسک .

« ایامسکین ببحاره اسیر نفس اماره »
« تأمل که تویکبارده ترامردن بناچارست »
ای قیودات نفسانییه اسیر اولوب قالمش مسکین !
تأمل و تفکر ایتیور میدسک که ایستر ایسته مز اوله جکسک .
بو ، امر طبعیدیر . مادام که آدم اولیور ، عالم پایدار
اولمایور . بر عالم باقی واردیمک اولیور . اوراده کی سعادت
ایسه بوراده کی طاعت و عبادته موقوف بولونیور . او
حالده نفس وهوانک تزویرانه آلدانما . پابندی اولماق
ایچون شیطانک دانه اغلالنه قانما . عبادتله قائم اولدیغنی
خطر کدن حیقارما که سعادت جاودانی اکتساب ایله یهسک .
طاهر المولوی

خواجه عبدالحق حضرت تالینک پندنامه سندن

مترجم

اولادم : سکا وصیت اولسون که علم و ادب تحصیلنه
غیرت و جمیع احوالکده متقیانه حرکت ایت . آثار
اسلافی تتبع و سنت و جماعته ملازمت ایله . علم فقه و علم
حدیث اوکرن . جاهل صوفیلرک صحبتدن صاقین . امام

یار ایتامشدر مسعود حقیق ، بختیار معنوی او کیسه در که
وقت سحرده طاعت و عبادت و ایفای وظائف عبودیتله
مشغولدر .

علی الخصوص او مؤمن بر یاز کیجه سی ثابت اخیردن
صوکرآ یا ناغندن قالمش . آبدست آلارق سجاده اوزرنده
ایکی دیزی اوستنه اوطورمش ، بونی بوکدرک قابنک
اوزرینه صارقیتمش اولدینی حالده یادسیذات ایله نادمانه
آغلا یور . سینه سی غلیان ، قلبی هیجان ایچنده قالمش ،
روحی درین بر تفکرده دالمش ، کوزلری قاپالی اولارق
باران رحمت کبی قطرات ندامت یاغدی ریور . اوصیراده
غابه وجد ایله سجاده یه قاپانیور ، سجده کذار استغفار
اولیور .

او ، بو حال ایتاهده ایکن کیجه نیک قارناننی آچیلده ،
سحرک آثار انفلاق کورونمکه ، اقلرده برتحول بیداری
رونما اولمغه ، اشیا یه عادات فیض حیات سریان ایتمکه باشلا یور .
صباتنسمه ، ترنمه آغاز ایدیور . دین میدنک تماثل معالیدی
اولان مناره لردن (الصلوة خیر من النوم) نغماتی هاتفانه بر
ندا ایله نفس و آفاقه روحانی نشودلر صاحیور .

بوندا ، اونک کوش جاننه (مستغفرین بالاسحار) آیتک
مژده غفرانی کبی منعکس اولیور . قلبی ، روحی منشرح
و منفرد اوله رق قالقوب جامع کیدیور . جماعته صباح
نمازنی قیدیور .

« خروسان در سحر کویند قم یا ایها الغافل »

« توازمستی نمیدانی کسی داند که عشیارست »

مؤذنین صباح اولان خروسلر ، متوالیا رفع صیاح
ایدیورلر نه سویله دکلرینی بیلور میدسک ؟ « ای غافل
قالق ! وظیفه انسانیت اولان آداب عبودیتی ایضا ایت .
بز آزاده تکلیف ایکن سحر و قتنده اواییق بولونیوروز .
سن آدمیتله مشرف و طاعات و عبادات ایله مکلفسک .
سسمزی ایشیتده کوز کی آچ ، عقلکی باشکه آل » دییورلر .
فقط بواسانی عقلی باشنده و باشی سجده ده بولونان هوشیاران

و مؤذن اولماق شرطیه دائماً جماعتله نماز قیل . انسانک آفتی بولنان شهرت طابنده بولونما . آز سویله . آزیه ، آز او یو . حلالیه ، شهه دن چکین . قلبی اماته ایده جکی ایچون چوق کوله . هله قهقهه ایله کولمکدن اجتناب ایت . هرکسه نظر شفقتله باق . کیمسه نی حقیر کورمه ظاهرکی تزیینه چالیشما . زینت ظاهره ؛ خرابی باطنه دلالت ایدر . خلق ایله مجادله یه قاتیشما . کیمسه دن بر شی ایستمه و کیمسه یه خدمت بویورما . عرفای مشایخه مالاً ، بدنأ ، روحاً خدمتده بولون . اولنرک اقوال و افعالی انکار اتمه که مکر مشایخ اولانلر ابدیاً فلاح بولامازلر .

شو جل جلیلک قائل عالیو، اولان (خواجه عبدالخالق عجدوانی) حضرتلری (خواجهکان) دهنیلن سلسله علیه نک سر حلقه سیدر . نسبی (امام مالک) د منتهی اولوب (خواجه یوسف همدانی) نک خایفه سی ایدی . طریق خواجهکانک اس الاساسی اولان « هوش دردم ، نظر در قدم ، سفر در وطن ، خلوت در انجمن ، یاد دکر ، بازگشت ، نگاه داشت ، یادداشت » کلمات قدسیه سیله « یا اولدیغ کبی کورون ، یا کوروندیک کبی اول » تنبیه عارفانه سی کبی بر حقوق اقوال حکمیه سی واردر . مناقب معالیاتی کتاب (رشحات) ک تحفیه لرینی تزیین ایدر . قدس الله سره العزیز

ظاهر المولوی

۱۱۶۹ استبداد ، مال

بر اثر سیاسیدن مقتبس و مترجمدر
استبداد ؛ دنیاده ساحه حصوله کله بیله جک بوتون فاعلرک منشاء یکنه سیدر . استبداد ؛ بر انسان فرض ایدیلرک حسب ونسبه متدائر سوز سوباتدیر یله جک اولسه مطلق سویله سویلردی :

ظلم ، پدرم ، اسائت ، مادرم ، غدر ، دادرم ، مسکنت ، همشیرم ، خسران ، عمجه م، مذلت ، دایم ، فقر و ضرورت ، فرزندم ، بطالت قیزم ، خرابه زار ، وطن ، جهالت ، قوم و عشیرتم ، بن ایله شر معالقم . شئون حیاتیه نظرکاه اعتباردن کچیر یله جک اولورسه کورولورک حیواناندن هیچ بر نوع [۱] : ضرورت و مزاحمه معروض قالماق . وفرت نعمت ایچنده امرار حیات ایتک شرطیه یکدیگری اکل ایتمز . بر مقتضای فطرت درزقلرینی اللمدن ، یعنی مورد طبعیسندن التماس واستجلاب ایدرلر . لکن انسانلر بر چوق زمانلر یکدیگری اکل ایتمکده دوام ایتمشادرر . برکت ویرسون که چین و هند حکماسی یتشه رک بو عادت بشیمه نی بالکیله ابطال ایتدکری کبی شرایع مقدمه ده اکل انسانه بدل معبوده قربان ذبح ایتک خصوصی تبایغ و توصیه دن باشلا یارق تدریجی بر صورتده بو عادت مستکمره و بشیمه نی رفع و ازاله یه موفق اولمشدر .

بعض قبائل مستش اولق اوزره شو صورتله انسانلرک یکدیگری اکل ایتمی رفع و ابطال اولمشدر . لکن بو سفرد اوتهدن داهیة استبداد چیقارق بو عادت مشئومه نی دها آجی . بی آمان بر شکل و صورتده احیا و تثبیتشه باشلامشدر . اولکیلر کمین اساترینه دوشوره بیلدکرینی طعمه دندان عدوانلری قیلرلردی . صوکر اکیلر یعنی مستبدلر ایسه زواللی انسانلرک مقراص ظلم ایله طمازلرینی کیدیور ، ماللرینی غصب ایتک صورتیه دماء حیاتیه لرینی آمیور ، بغیر حق اعمال مهینه ده استخدام و اک بویوک بر حق حیات اولان حریت شخصییه نی سلب ایله قدر بلند انسانیتی استحقار ، حق سر برستی حیاتی تقیید و اخلال ایدیور . او حالده شو ایکی حزب مشئومک بنای معلا ی انسانیتی هدم و تخریب ایتک خصوصنده کی خط حرکتلری یالکیز شکلا تخالف ایدیور دیمکدر .